

Katalog Hitachi Serie SJ700(B)



KAT-HISJ7-1115

Ideen verbinden, Technik nutzen

Frequenzumrichter Serie SJ700D/SJ700 High Power
Zuverlässig und kompromisslos

Leistungsbereich 0,75 ... 450kW
Netzanschluss 3 x 200 ... 240 VAC
3 x 380 ... 480 VAC
Schutzart IP20 ... IP54 ... IP56



Frequenzumrichter Serie SJ700D/SJ700 High Power Leistungsstark und intelligent ...

Ein Gerät mit herausragenden Eigenschaften

HITACHI, ein Pionier in der Geschichte der Frequenzumrichter-Technologie, setzt mit der Baureihe SJ700D einen Maßstab für höchste Zuverlässigkeit und kompromisslose Qualität.

Das Dual-Rating ermöglicht eine kostenreduzierende Motorleistungsanhebung in Bezug auf Ihre Anwendung und der gewünschten Überlastfähigkeit bis 160 kW. Die serienmäßig integrierte SPS in Verbindung mit intelligenten und frei programmierbaren Steuerklemmen genügen in vielen Fällen für eine kostenoptimierende Maschinensteuerung. Einfach, intuitiv und bis zu 5 Tasks parallel.

Mit der kontinuierlichen Weiterentwicklung des patentierten SLV-Drehmoment-Vektorverfahrens wird die perfekte Beherrschung des Motors zur Realität. Netzhähnliche Startmomente von mehr als 200 % bei 0,3 Hz, höchste Drehzahlstabilität bei extremen Lastschwankungen, exaktes Positionieren mit Inkrementalgeberrückführung sowie ein Nennmoment bei 0 Hz sprechen für sich.

Integrierte Schutzmechanismen, wie No-Trip-Funktionen, ein geführter Runterlauf bei Netzausfall und viele andere, sorgen für einen störungsfreien und zuverlässigen Betrieb. Eingebaute EMV-Netzfilter gehören ebenso zur Serienausstattung, wie ein Keypad und der integrierte Bremschopper bis 30 kW.

Die einfache Direkt-Inbetriebnahme mittels LED-/LCD-Keypad oder unserer proDRIVE-Software mit Hitachi-Gerätekonvertierungsprogramm sowie wählbarem Quickstart- und Experten-Modus ist der Garant für höchstmöglichen Komfort und Bedienerfreundlichkeit.

10
JAHRE

**LEBENS-
DAUER**

RoHS Compliant

...mit höchster Performance
für Motor und Maschine

Dual Rating

Leistungsanhebung

PLC-Functionality

SPS-Integration

Energy Saving

Energieeinsparung

Superior Performance

Herausragende Geräteeigenschaften

Network Communication

Netzwerkintegration

Easy Setup and Operate

Einfache Inbetriebnahme

Extensive Equipment

Umfangreiche Standardausstattung

Quality + Reliability

Qualität + Zuverlässigkeit

Easy Maintenance

Einfache Wartung

Model Compatibility

Modellkompatibilität + Servicefreundlichkeit



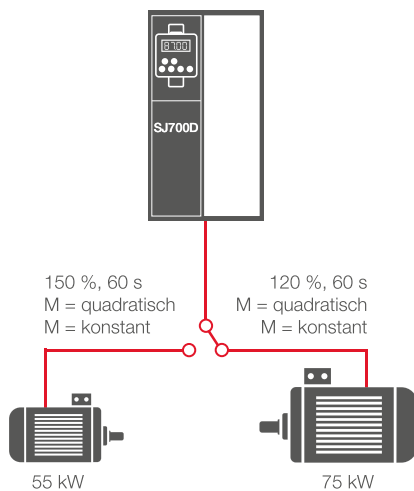
Frequenzumrichter Serie SJ700D/SJ700 High Power
Energie optimierend und Kosten sparend



Leistungsanhebung

Die Anhebung des Ausgangsnennstroms ermöglicht das Betreiben von Motoren mit höheren Nennleistungen. Anders als meist üblich, gilt dies für quadratische als auch konstante Lastmomente, wie zum Beispiel:

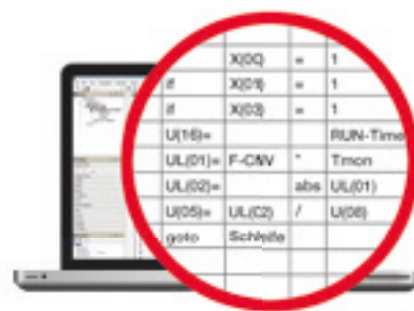
- Pumpen und Lüfter
- Ventilatoren
- Förderbänder
- Kompressoren
- Extruder



SPS-Integration

Eine integrierte SPS-Funktionalität kann Ihre vorhandene Steuerung ersetzen oder zumindest kostenreduzierend entlasten:

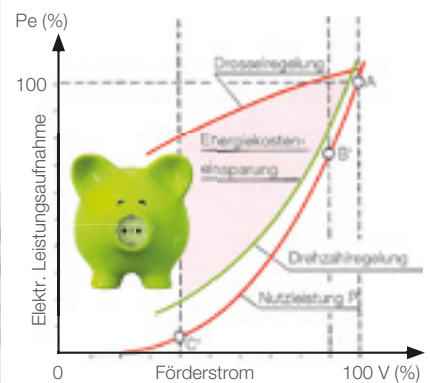
- Umfangreiche SPS-Funktionalität
- 1000 Programmschritte
- Bis zu 5 Tasks parallel
- Analogwertverarbeitung
- Timer, Zähler, Fahrprofile, Ablaufsteuerung, u.v.m.
- Logische Verknüpfungen
- Mathematische Funktionen
- Max. 9 Digital-/3 Analogeingänge
- Max. 5 Digital-/3 Analogausgänge
- 1 PWM-Ausgang
- 1 Relais als Wechsler



Energieeinsparung

Die automatische Anpassung an den effektiv benötigten Leistungsbedarf Ihrer Maschine oder Anlage reduziert insbesondere im Teillastbetrieb Ihre Energiekosten erheblich:

- Klimaanlage
- Heiztechnik
- Lufttechnische Anlagen
- Wasserversorgung
- Wasseraufbereitung
- Energierückgewinnung
- Prozesstechnik



**ENERGIE-
OPTIMIERT**



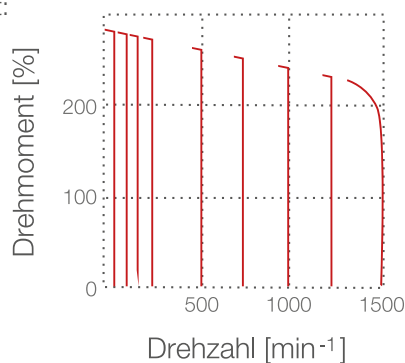
Frequenzumrichter Serie SJ700D/SJ700 High Power

Herausragende Geräteeigenschaften

Sensorlose Vektorregelung

Hitachi Frequenzumrichter der Baureihe SJ700D bzw. SJ700 High Power bieten bei nahezu allen antriebstechnischen Anwendungen im Leistungsbereich bis 450 kW maßgeschneiderte und äußerst wirtschaftliche Lösungen. Ermöglicht wird dies durch das Hitachi eigene Drehmoment-Vektorverfahren. Dieses garantiert netzähnliche Anlaufmomente sowie höchste Drehzahlstabilität bei extremen Lastschwankungen in allen 4 Quadranten. Hiermit wird die Beherrschung des Motors zur Realität:

- Vektorregelung mit und ohne Drehzahlrückführung
- Startmoment >200 % bei 0,3 Hz
- Hohe Drehzahlstabilität bei Lastwechsel bis 200 % Nennmoment
- Nennhaltemoment bei 0 Hz
- Kurze Regelzeiten
- Schnelle Stromregelung
- Speed-, Position-, Torque-Control

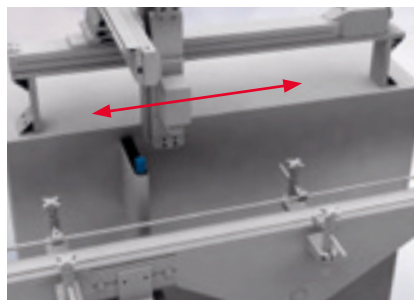




Positionierung

Die integrierte Positioniersteuerung mit Drehzahlrückführung und Lage-regler ermöglicht das Positionieren ohne Einsatz weiterer Komponenten. Das spart Platz, Verdrahtung, Zeit und somit Kosten:

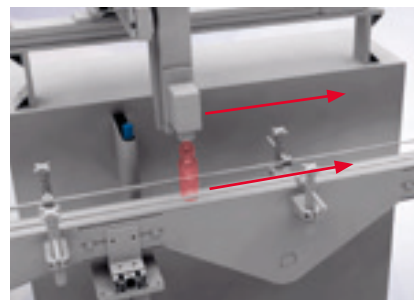
- Max. Zählfrequenz 100 kHz
- 8 fest hinterlegte Positionen
- Verschiedene Referenzierungen
- Position-Teach-In



Synchronisation

Mit Rückführung können Drehzahlen beziehungsweise Geschwindigkeiten miteinander synchronisiert werden. Mathematische Verhältnisse sind als Unter- oder Übersetzungen in den Bereichen „1 : 9999“ bzw. „9999 : 1“ einstellbar:

- Fliegende Säge
- Elektronisches Getriebe
- Elektrische Welle



Drehmomentregelung

Das hervorragend abgestimmte Zusammenspiel zwischen Vektorregelung und Motor-Autotuning gewährleistet eine exakte Erfassung des geforderten Drehmoments. Dies sind ideale Voraussetzungen für deren Einsatz in der:

- Abfülltechnik
- Wickeltechnik
- Verformungstechnik
- Prüfstandstechnik



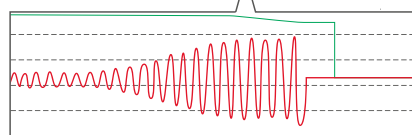
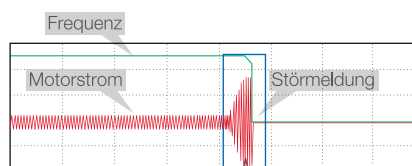
Frequenzumrichter Serie SJ700D/SJ700 High Power

Herausragende Geräteeigenschaften

No-Trip-Funktionen

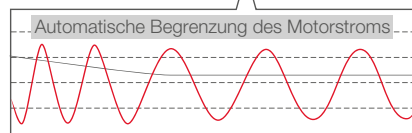
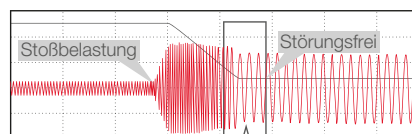
Für den störungsfreien Betrieb bietet diese Baureihe Schutz gegen Überspannung im Zwischenkreis, Netzausfall mit geführtem Runterlauf, netzseitige Unterspannung sowie eine Hitachi eigene No-Trip-Funktion im Falle von motorseitigen Überströmen:

- STANDARD-Überwachung



Überstrom-Unterdrückung: INAKTIV – OFF

- HITACHI-Lösung



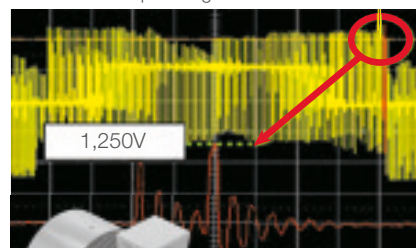
Überstrom-Unterdrückung: AKTIV – ON

Motorschutzfunktionen

Die patentierte Motorschutzfunktion „Micro-Surge-Supression“ schützt die Motorwicklung in erhöhtem Maße. Sie begrenzt Spannungsspitzen auf den zweifachen Wert der Zwischenkreisspannung und vermeidet hierdurch:

- Spannungsüberschläge innerhalb der Motorwicklung beziehungsweise an den Wickelköpfen
- Vorzeitige Motor- beziehungsweise Wicklungsalterung
- Isolationsschäden

Motorklemmenspannung



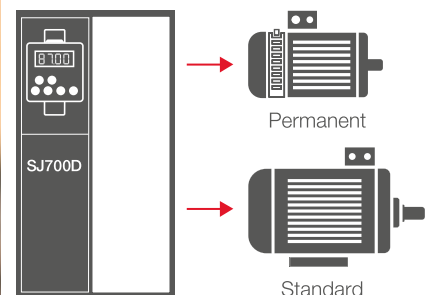
Weitere Schutzintegrationen:

- Kaltleiterauswertung
- Elektronischer Überlastschutz $I^2 \times t$

Permanentmagnetmotor

Neben dem Anschluss von Asynchronmotoren bis 450 kW gibt es bei der Gerätebaureihe SJ700D einen Motorenmodus für hocheffiziente und energiesparende Permanentmagnetmotore bis 400 Hz:

- 1 Gerät für den Einsatz an Asynchron- und Synchronmotoren
- Flexibel einsetzbar
- Kostenreduzierend



Alternative Schutzarten

Sonderlösungen sind unser Spezialgebiet. Im Leistungsspektrum bis 450 kW fertigen wir kundenspezifische Einzelstücke sowie Serienausführungen in den Schutzarten IP54 bis IP56 – dies sowohl in Stahlblech als auch in Edelstahl:

- Kraftwerksbau
- Lebensmittelbranche
- Getränkeindustrie
- Verpackungstechnik
- Wasseraufbereitung
- Energiegewinnung
- Heizung, Klima, Lüftung
- Kältechnik

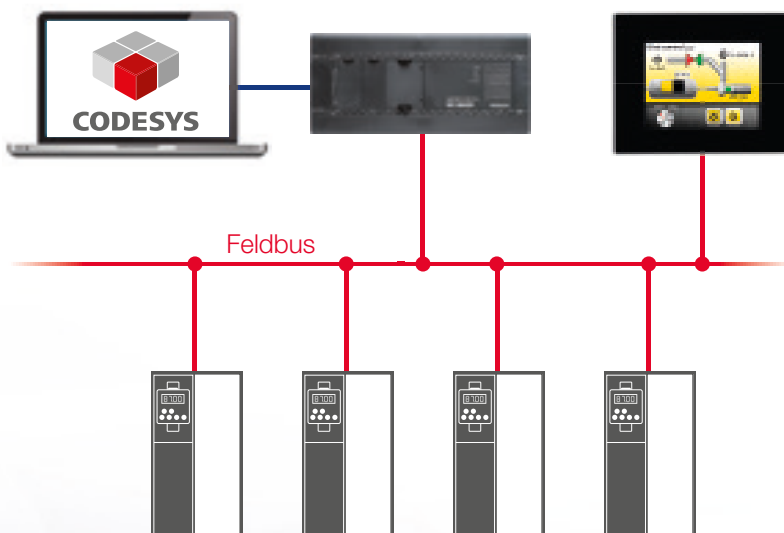


Frequenzumrichter Serie SJ700D/SJ700 High Power Kommunikativ und bedienerfreundlich

Einfache Netzwerkintegration

Mit integrierten Schnittstellen als auch modularen Anbindungsmöglichkeiten an gängige Industrienetzwerke eignet sich die Baureihe bestens zur Maschinenintegration:

- RS485, Modbus RTU
- RS422 mit RJ45-Buchse
- Profibus-DP
- DeviceNet



Feldbusanbindung Hitachi-SPS an SJ700D



Direktkommunikation Hitachi-HMI an SJ700D



Einfache Inbetriebnahme

Die frontseitig abnehmbaren LED- oder LCD-Klartext-Keypads machen auch die erstmalige Inbetriebnahme dieser Gerätebaureihe zur leichten Übung:

- LED-Keypad: Bedienung und Anzeige, 4-stellig, 7 Segment-Anzeige
- LCD-Keypad: Bedienung und Anzeige, 5-zeilige Klartext-Anzeige, 6 Sprachen wählbar sowie Auslese- und Kopierfunktion



proDRIVE-Software

Eine praxisorientierte und mit Anwendern entwickelte Bedienersoftware bietet eine äußerst benutzerfreundliche und einfache Parametrierung:

- Vollwertige Konvertierung von Projekten und Parametersätzen auf SJ700D problemlos möglich, z. B.: L300P ⇒ SJ700D oder SJ300 ⇒ SJ700D
- Einfaches Anlegen von Projekten mit unbegrenzter Umrichteranzahl
- Online-Monitoring aller Betriebsdaten und Parameter
- Gerätesteuerung im Online-Modus
- Quickstart- und Expertenmodus
- Microsoft zertifiziert mit voller Kompatibilität zu Windows XP, 7, 8, 10



... Frequenz (Eingabe)
Minimaler Sollwert (Eingabe)
Maximaler Sollwert (Eingabe)
Startbedingung
Filter Analogeingang O, C
... Sequence

Technische Daten

Allgemeine Beschreibungen

SJ700D/SJ700 High Power		Allgemeine Beschreibung
Zulässiger Überstrom/Belastbarkeit anwendungsspezifisch einstellbar		Einstellung High Duty: 150 % für 60 s, 200 % für 3,0 s/ab SJ700D-750... 1320HFEF3: 180 % für 3 s/ab SJ700-High Power: 180 % für 0,5 s, Einstellung Normal Duty: 120 % für 60 s, 150 % für 3,0 s (nicht für High Power)
Startmoment		Einstellung High Duty: 200 % bei 0,5 Hz/ab SJ700D-750...: 180 %, bei 0,5 Hz Einstellung Normal Duty: 150 % bei 0,5 Hz/ab SJ700D-750...: 120 %, bei 0,5 Hz
Ausgangsfrequenz	[Hz]	0,1 ... 400 Hz
Taktfrequenz	[kHz]	Einstellung High Duty: 0,5 ... 15 kHz/ab SJ700D-750...: 0,5 ... 10 kHz Einstellung Normal Duty: 0,5 ... 12 kHz/ab SJ700D-750...: 0,5 ... 8 kHz SJ700-1600...3150HFE2: 0,5 ... 2,1 kHz/SJ700-3550...4000HFE2: 0,5 ... 1,9 kHz
Spezielle Funktionen		Motor-Autotuning zur Erfassung der Motordaten
		Geberlose Vektorregelung SLV für hohe Drehzahlstabilität und hohes Drehmoment
		Einstellung High-Duty: Vektorregelung mit Inkrementalgeberrückführung (mit Option SJ-FB)
		Einstellung High-Duty: Positionierung mit Inkrementalgeber (mit Option SJ-FB)
		Einstellung High-Duty: Drehmomentregelung ohne und mit Drehzahlrückführung
		PID-Regler mit Invertierung
		Motorpotentiometer mit Sollwertspeicher
		Parametersicherung
		Motorfangschaltung
		Frequenzsollwert halten
		16 Festfrequenzen
		Programmfunktion EasySequence (Timer, Zähler, Fahrprofile, Ablaufsteuerung, u.v.m.)
		No-Trip-Funktionen: Überstrom, Zwischenkreisüberspannung, Automatischer Wiederanlauf bei Netzausfall und Unterspannung
		Gleichstrombremse
Bremschopper		Serienmäßig integriert bei den Geräten SJ700D-007...220HFEF3
Eingänge	Digital	9 Stück, programmierbar, Öffner oder Schließer, Positiv- oder Negativ-Logik
	Analog	3 Stück, 0 ... 10 V (10 kΩ), 0/4 ... 20 mA (100 Ω), -10 ... +10 V (10 kΩ), Auflösung 10 bit, außerdem ein Thermistoreingang (PTC)
	Impulse	Impulseingang (Option SJ-FB)
Ausgänge	Digital	5 Stück, Typ „Open Collector“; programmierbar, Öffner oder Schließer, Positiv- oder Negativ-Logik, Ein- und Ausschaltverzögerungen bis max. 100 s programmierbar; logische Verknüpfungen von Ausgangssignalen
	Analog	2 Stück, 0 ... 10 V, 0/4 ... 20 mA, programmierbar
	Impuls	1 Stück, 10 VDC, 1,2 mA, 3,6 kHz
	Relais	1 Stück, Wechselkontakt, programmierbar
Schnittstellen und Feldbussysteme		RS 485 (ModBus RTU), RS422 (RJ45-Buchse), Optional: ProfiBus, DeviceNet
Schutzfunktionen		Überstrom, Überspannung, Unterspannung, Überlast, Übertemperatur, Erdschluss, Kurzzeitiger Netzausfall, Netzphasenausfall, Motorphasenausfall, Thermistorüberwachung (PTC), Bremswiderstandsüberwachung, Wiederanlaufssperre, Kommunikationsüberwachung, Inkrementalgeberüberwachung, SPS-Programmüberwachung, etc.
Umgebungsbedingungen		Umgebungstemperatur: Auslegung High Duty: -10 ... +50°C; Auslegung Normal Duty: -10 ... +40°C (außerdem abhängig vom Typ, Einbauart bzw. Taktfrequenz), 20 ... 90 % Relative Luftfeuchtigkeit (keine Kondensation); Aufstellhöhe max. 1000 m über NN ohne Leistungsreduzierung, Vibration/Schock: SJ700D-007...220HFEF3 5,9 m/s² (0,6 G), SJ700D-300...1320HFEF3 2,94 m/s² (0,3 G) 10 ... 55 Hz
Optionen		LCD-Display, externe Bedieneinheit, windowsgeführte Parametriersoftware proDRIVE, Programmiersoftware Easy Sequence, Bremswiderstände, Funkentstörfilter, Netzdrosseln, Motordrosseln, Zwischenkreisdrosseln, Sinusfilter, Feldbusmodule
Geräteschutzart		SJ700-004...750HFEF3: IP20, SJ700-750...1320HFEF3: IP00/auf Anfrage IP54...IP56
Gerätecertifizierungen		RoHS, CE, UL, cUL, c-Tick, GOST

Hohe Lebenserwartung

Der Einsatz qualitativ hochwertiger Komponenten ergibt eine kalkulatorische Mindestlebensdauer von 10 Jahren. Nützliche Wartungs- und Schutzfunktionen warnen den Benutzer vor:

- Kondensatorlebensdauer
- Lüfterausfall
- Erhöhte Kühlkörpertemperatur
- Motorüberhitzung

Umfangreiche Ausstattung

- Integrierte SPS
- Motormennleistungsanhebung
- Integrierte EMV-Filter
- Integrierter Bremschopper bis 30 kW
- LED-Keypad oder
- LCD-Keypad (mit Echtzeituhr)
- Integriertes Netzteil 24 VDC
- Bremsensteuerung
- Lackierte Platinen
- Passwortschutz

Normen und Standard



JQA-EM6974/HITACHI INDUSTRIAL EQUIPMENT SYSTEMS CO.,LTD.,NARASHINO DIVISION/DEVELOPMENT, DESIGN AND MANUFACTURE OF MOTORS,PUMP AND FUN TURBO-MACHINERY, AND INVERTER UNITS



Technische Daten Gerätenenddaten

Umrichter-Serie		Europa-Version SJ700D- ... HFEF3 USA-Version SJ700D- ... HFUF3 Japan-Version SJ700D- ... HFF3																			
Typenbezeichnung		007	015	022	040	055	075	110	150	185	220	300	370	450	550	750	900	1100	1320		
Motornennleistung ¹⁾ Auslegung Normal Duty Überlastbarkeit 20 %, 60 s	[kW]	1,1	2,2	3,0	5,5	7,5	11	15	18,5	22	30	37	45	55	75	90	110	132	160		
Ausgangsnennstrom Auslegung Normal Duty Überlastbarkeit 20 %, 60 s	[A]	3,1	4,8	6,7	11,1	16	22	29	37	43	57	70	85	105	135	160	195	230	290		
Motornennleistung ¹⁾ Auslegung High Duty Überlastbarkeit 50 %, 60 s	[kW]	0,75	1,5	2,2	4,0	5,5	7,5	11	15	18,5	22	30	37	45	55	75	90	110	132		
Ausgangsnennstrom Auslegung High Duty Überlastbarkeit 50 %, 60 s	[A]	2,5	3,8	5,3	9,0	14	19	25	32	38	48	58	75	91	112	149	176	217	260		
Zulässiger Netzanschluss	[V/Hz]	3 ~ 380...480 V, +10 %/-15 %, 50/60 Hz, +/-5 %																			
Ausgangsspannung	[V]	3 ~ 0...380...480 V, entsprechend der Netzspannung																			
Ausgangsfrequenz	[Hz]	0...400 Hz																			
EMV-Gerätegrenzwert		Integrierte Netzfilter der Grenzwertklasse C3 gemäß EN61800-3.																			
Netzfilter-Typ für Grenzwertklasse C2 gemäß EN61800-3 Auslegung Normal Duty Überlastbarkeit 20 %		Unterbaufilter FS25108- ...-07 bzw. PPFB-266-G-3- ...										Nebenbaufilter FS25108-...-07 bzw. BTFB-266-G-3- ...									
		10		13		28		53		77		125		149		220		260	400		
Netzfilter-Typ für Grenzwertklasse C2 gemäß EN61800-3 Auslegung High Duty Überlastbarkeit 50 %		Unterbaufilter FS25108- ...-07										Nebenbaufilter FS25108-...-07 bzw. BTFB-266-G-3- ...									
		10			28			53			64		125			220			260		
EMV-Netzfiltergrenzwert ²⁾		C1, 20 m / C2, 50 m				C2 bis 50 m														C2, 20 m / C3, 50 m	

¹⁾ Basierend auf 4-polige Standard-Drehstromnormmotore. Bei der Auslegung ist darauf zu achten, dass der Motornennstrom immer ≤ dem Umrichter Ausgangsnennstrom sein muss.

²⁾ Längenangaben beziehen sich auf abgeschirmte Motorleitung unter Verwendung des externen Netzfilters.

Umrichter-Typ	SJ700- ... HFE2 (High Power)						
	1600	1850	2200	3150	3550	4000	
Motornennleistung ¹⁾	[kW]	160	200	250	315	355	450
Ausgangsnennstrom	[A]	315	370	440	600	695	800
Zulässiger Überstrom/ Belastbarkeit	150 % für 60 s, 180 % für 0,5 s						
Startmoment	180 % bei 3,0 Hz						
Zulässiger Netzanschluss	[V/Hz]	3 ~ 380...480 V, +10 % /-15 %, 50/60 Hz, -/+5 %					
Ausgangsspannung	[V]	3 ~ 0...380...480 V, entsprechend der Netzspannung					
Ausgangsfrequenz	[Hz]	0,1 ... 400 Hz				0,1 ... 120 Hz	
EMV-Gerätegrenzwert	Integrierte Netzfilter der Grenzwertklasse C3 gemäß EN61800-3.						
Netzfilter-Typ	Nebenbaufilter FS25108-...						
	400		462	630	840		
EMV-Netzfiltergrenzwert ²⁾	C3, 50 m						
Zwischenkreisdrossel ³⁾	GDS 4.5-515-0,155		GDS 6.3-613-0,13	GDS 7.5-838-0,095	GDS 12,5-1042-0,08		

¹⁾ Basierend auf 4-polige Standard-Drehstromnormmotore. Bei der Auslegung ist darauf zu achten, dass der Motornennstrom immer ≤ dem Umrichter Ausgangsnennstrom sein muss.

²⁾ Längenangaben beziehen sich auf abgeschirmte Motorleitung unter Verwendung des externen Netzfilters.

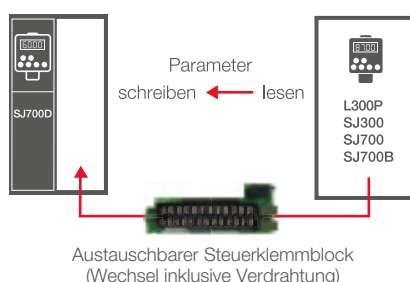
³⁾ Zum Betreiben dieser Gerätegrößen ist der Anschluss einer externen Zwischenkreisdrossel der Serie GDS erforderlich.

Modellkompatibilität und Servicefreundlichkeit

Auch hier ein Novum an Servicefreundlichkeit. Beim Austausch von Geräten der Hitachi-Serien L300P, SJ300, SJ700 bzw. SJ700B gegen SJ700D gilt:

- Gleiches Befestigungsbohrbild
- Steuerklemmblockübernahme ohne Verdrahtungsänderung/-wechsel
- Übertragen des Parametersatzes mittels LCD-Keypad oder proDRIVE-Software mit Konvertierungs-Tool

So realisiert man bei Hitachi einen problemlosen Geräte austausch.



Einfache Wartung

Der konstruktive Aufbau ermöglicht einen schnellen und kundenfreundlichen Komponentenaustausch von:

- Lüfter
- Kondensatoren
- Platinen

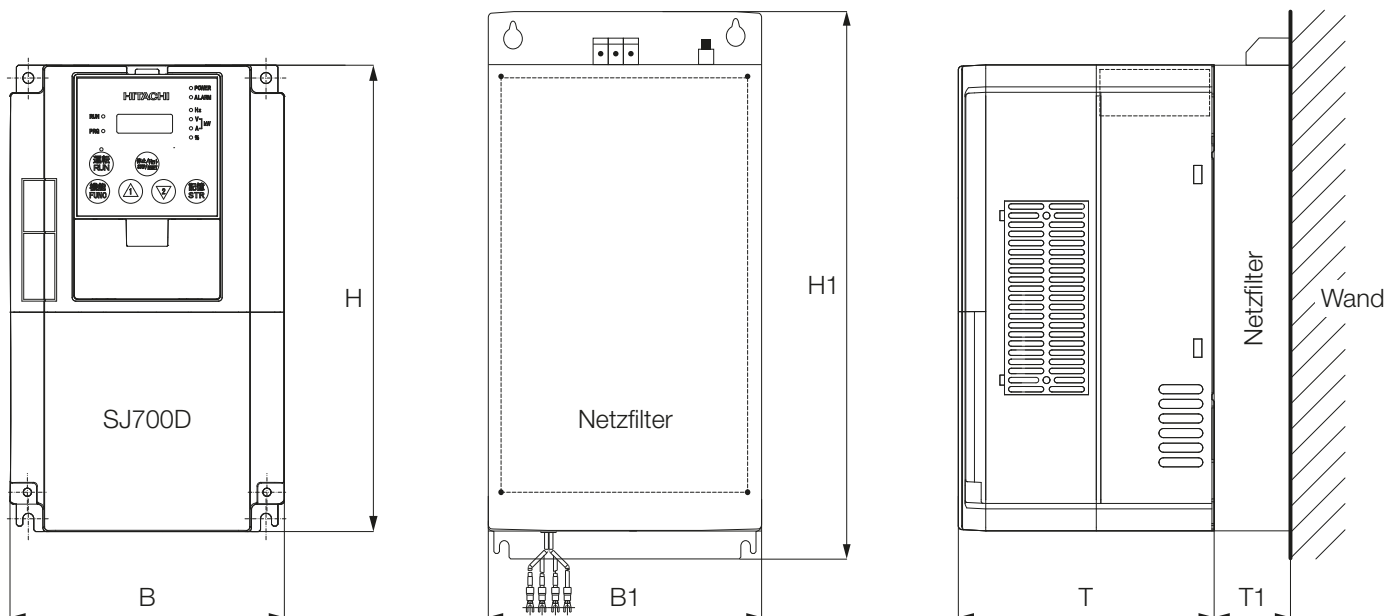


Technische Daten Abmessungen und Gewichte

Hitachi-Umrichter-Typ 400 Volt-Klasse	Hitachi-Umrichter Belastungseinstellung	Umrichter-Abmessungen [mm] ¹⁾			Netzfilter Typ	Filter-Abmessungen [mm]			Netz- filter Bauart	Gewichte [kg]	
		B	H	T		B1	H1	T1		Umrichter	Filter
SJ700 D-007HFEF3	0,75 kW/2,5 A	150	255	140	FS25108-10-07	150	288	30	Kombinierter Unterbau- oder Nebenbaufilter	3,5	1,2
SJ700 D-015HFEF3	1,1 kW/3,1 A										
	1,5 kW/3,8 A										
SJ700 D-022HFEF3	2,2 kW/4,8 A										
	2,2 kW/5,3 A										
SJ700 D-040HFEF3	3,0 kW/6,7 A										
	4,0 kW/9,0 A				FPFB-266-G-3-013	150	260	43			1,4
5,5 kW/ 11,1 A											
SJ700 D-055HFEF3	5,5 kW/ 14,0 A	210	260	170	FS25108-28-07	210	300	40		6,0	1,6
	7,5 kW/ 16,0 A										
	7,5 kW/ 19,0 A										
SJ700 D-075HFEF3	11,0 kW/22,0 A										
	11,0 kW/25,0 A										
SJ700 D-110HFEF3	15,0 kW/29,0 A										
	15,0 kW/32,0 A								250		
18,5 kW/37,0 A											
SJ700 D-185HFEF3	18,5 kW/38,0 A										
	22,0 kW/43,0 A										
	22,0 kW/48,0 A										
SJ700 D-220HFEF3	30,0 kW/57,0 A										

¹⁾ Oben genannte Umrichterabmessungen gelten auch für die USA- und JAPAN-Versionen SJ700D-...HFUF3 bzw. SJ700D-...HFF3

Abmessungen für die Frequenzumrichter Serie SJ700D mit Unterbau-/Nebenbaufilter

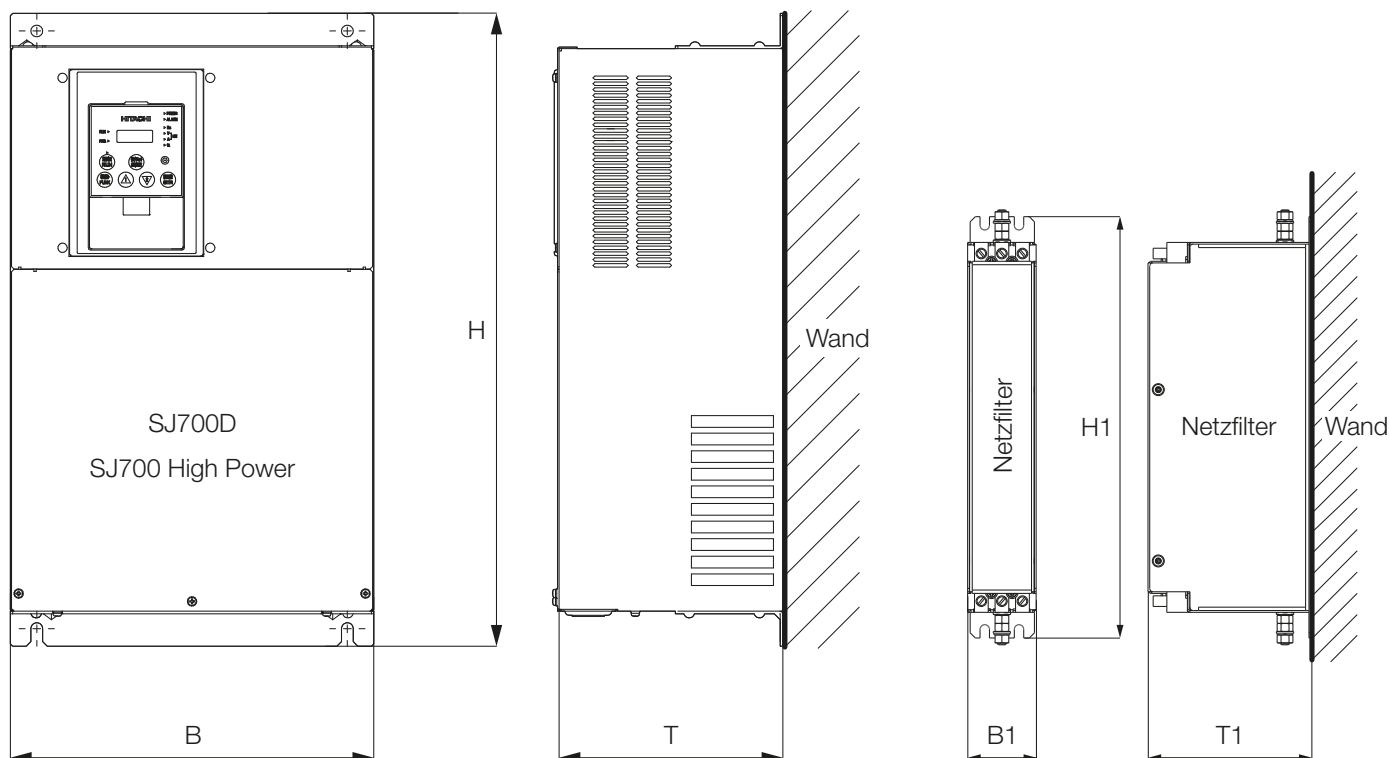


Technische Daten Abmessungen und Gewichte

Hitachi-Umrichter-Typ 400 Volt-Klasse	Hitachi-Umrichter Belastungseinstellung	Umrichter-Abmessungen [mm] ¹⁾			Netzfilter Typ	Filter-Abmessungen [mm] ¹⁾			Netz- filter Bauart	Gewichte [kg]	
		B	H	T		B1	H1	T1		Umrichter	Filter
SJ700 D-300HFEF3	30,0 kW/58,0 A	310	540	195	FS25108-64-07	80	320	135	Nebenbaufilter	22,0	3,5
	37,0 kW/70 ,0 A				FS25108-77-07						
SJ700 D-370HFEF3	37,0 kW/75,0 A	390	550	250	FS25108-125-07	80	450	140		30,0	6,8
	45,0 kW/85,0 A										
SJ700 D-450HFEF3	45,0 kW/91,0 A										
	55,0 kW/105,0 A										
SJ700 D-550HFEF3	55,0 kW/112,0 A	390	700	270	BTFB-266-G-3-220	130	525	94		55,0	9,3
	75,0 kW/135,0 A										
SJ700 D-750HFEF3	75,0 kW/149,0 A										
	90,0 kW/160,0 A										
SJ700 D-900HFEF3	90,0 kW/176,0 A				480	740	270	FS25108-400-99		275	532
	110,0 kW/195,0 A										
SJ700 D-1100HFEF3	110,0 kW/217,0 A	BTFB-266-G-3-260	142	620							
	132,0 kW/230,0 A										
SJ700 D-1320HFEF3	132,0 kW/260,0 A	695	995	370	FS25108-462-99	275	532	135		172,0	14,0
	160,0 kW/290,0 A										
SJ700 - 1850HFE2	200,0 kW/370,0 A										
SJ700 - 2200HFE2	250,0 kW/440,0 A										
SJ700 - 3150HFE2	315,0 kW/600,0 A	1050	1700	450	FS25108-840-99	280	590	170		360,0	28,0
SJ700 - 3550HFE2	355,0 kW/695,0 A										
SJ700 - 4000HFE2	400 u. 450 kW/800,0 A										

¹⁾ Oben genannte Umrichterabmessungen gelten auch für die USA- und JAPAN-Versionen SJ700D-... HFUF3 bzw. SJ700D-... HFF3

Abmessungen für die Frequenzumrichter Serie SJ700D/SJ700 High Power mit Nebenbaufilter



Solution PARTNER

Umrichter

Getriebe + Motoren

HMI

SPS

Drucker

Servomotoren



WORLDWIDE
immer in Ihrer Nähe

Zentrale

Hitachi Drives & Automation GmbH
Am Seestern 18
D-40547 Düsseldorf
Tel: +49 211 730 621-60
Fax: +49 211 730 621-89
Email: info@hitachi-da.com
Web: www.hitachi-da.com

Vertriebs- und Servicecenter

Hitachi Drives & Automation GmbH
Friedrich-Ebert-Straße 75 (TBG)
D-51429 Bergisch-Gladbach
Tel: +49 2204 8428-00
Fax: +49 2204 8428-19
Email: info@hitachi-da.com
Web: www.hitachi-da.com

Vertrieb Österreich

Reliste Ges.M.B.H.
Enzersdorfer Str. 8-10
A-2345 Brunn am Gebirge
Tel: +43 2236 315 25-0
Fax: +43 2236 315 25-60
Email: office@reliste.at
Web: www.reliste.at

Vertrieb Schweiz

Stesag
Güterstr. 1
CH-4654 Lostorf
Tel: +41 62 288 80-00
Fax: +41 62 288 80-09
Email: info@stesag.ch
Web: www.stesag.ch



■ www.hitachi-da.com

Zentrale

MAX LAMB GMBH & CO. KG

Am Bauhof 2
97076 Würzburg

VERTRIEB WÄZLAGER

Telefon: 0931-2794-210
E-Mail: wlz@lamb.de

VERTRIEB ANTRIEBSTECHNIK

Telefon: 0931-2794-260
E-Mail: ant@lamb.de

Niederlassungen

ASCHAFFENBURG

Schwalbenrainweg 30a
63741 Aschaffenburg
Telefon: 06021-3488-0
Telefax: 06021-3488-511
E-Mail: ab@lamb.de

NÜRNBERG

Dieselstraße 18
90765 Fürth
Telefon: 0911-766709-0
Telefax: 0911-766709-611
E-Mail: nb@lamb.de

SCHWEINFURT

Carl-Zeiss-Straße 20
97424 Schweinfurt
Telefon: 09721-7659-0
Telefax: 09721-7659-411
E-Mail: sw@lamb.de

STUTTGART

Heerweg 15/A
73770 Denkendorf
Telefon: 0711-93448-30
Telefax: 0711-93448-311
E-Mail: st@lamb.de



Ideen verbinden, Technik nutzen